

Request for a preliminary ruling from the Hoge Raad der Nederlanden (Netherlands) lodged on 12 January 2015 — Staatssecretaris van Financiën; other party: Argos Supply Trading BV

(Case C-4/15)

(2015/C 107/26)

Language of the case: Dutch

Referring court

Hoge Raad der Nederlanden

Parties to the main proceedings

Appellant in cassation: Staatssecretaris van Financiën

Other party: Argos Supply Trading BV

Question referred

In an examination of the economic conditions governing an outward processing customs procedure, must the term 'Community processors' in Article 148(c) of the Customs Code ⁽¹⁾ be interpreted as also covering Community producers of basic products or intermediate products identical to those processed, as non-Community goods, in the processing operation?

⁽¹⁾ Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code (OJ 1992 L 302, p. 1).

Request for a preliminary ruling from the Gerechtshof Amsterdam (Netherlands) lodged on 12 January 2015 — AK (*) v Achmea Schadeverzekeringen NV, Stichting Achmea Rechtsbijstand

(Case C-5/15)

(2015/C 107/27)

Language of the case: Dutch

Referring court

Gerechtshof Amsterdam

Parties to the main proceedings

Applicant: AK (*)

Defendants: Achmea Schadeverzekeringen NV, Stichting Achmea Rechtsbijstand

Question referred

Must the term 'inquiry or proceedings' in Article 4(1)(a) of Council Directive 87/344/EEC ⁽¹⁾ of 22 June 1987 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to legal expenses insurance be interpreted as also covering the objection stage before the CIZ [Netherlands Medical Care Assessment Centre], in which any person who has received a negative decision from the CIZ on a request for an assessment may lodge a notice of objection with the CIZ, requesting that the decision be reviewed?

⁽¹⁾ OJ 1987 L 185, p. 77.

(*) Information erased or replaced within the framework of protection of personal data and/or confidentiality.